U 5.200

Rotary vane vacuum pumps
- oil-lubricated and air-cooled
- incl. integrated non return valve, integrated gas ballast valve and oil filter

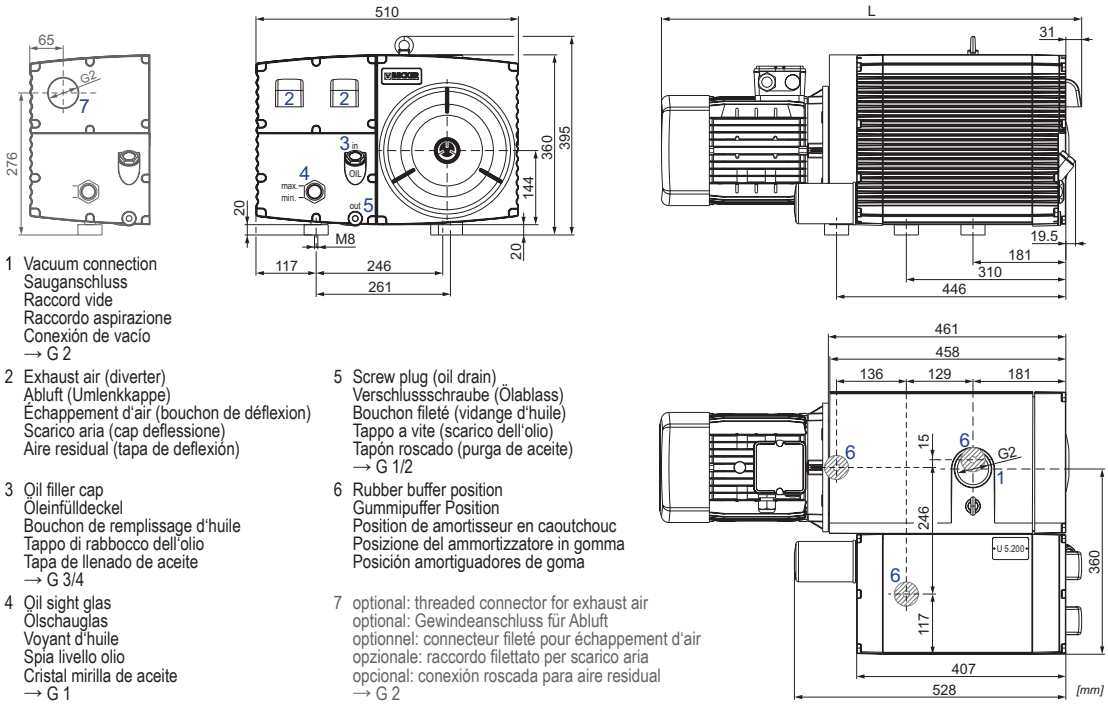
Drehschieber-Vakuumpumpen
- ölgeschmiert und luftgekühlt
- inkl. integriertem Rückschlagventil, integriertem Gasballastventil und Ölfilter

Pompes à vide à palettes
- lubrifiées et refroidies par air
- incl. soupape anti-retour intégré, soupape de l'este d'air intégré et filtre à huile

Pompe per vuoto a palette
- lubrificate ad olio e raffreddate ad aria
- incl. valvola non ritorno integrato, valvola di zavorratrice integrato e filtro olio

Bombas de vacío de paletas
- con aceite y refrigerado por aire
- incl. válvula antirretorno, válvula de lastre de gas y filtro de aceite





1 Vacuum connection
Sauganschluss
Raccord vide
Raccordo aspirazione
Conexión de vacío
→ G 2

2 Exhaust air (diverter)
Abluft (Umlenkkappe)
Échappement d'air (bouchon de déflexion)
Scarico aria (cap deflessione)
Aire residual (tapa de deflexión)

3 Oil filler cap
Öleinfülldeckel
Bouchon de remplissage d'huile
Tappo di rabbocco dell'olio
Tapa de llenado de aceite
→ G 3/4

4 Oil sight glas
Ölschauglas
Voyant d'huile
Spia livello olio
Cristal mirilla de aceite
→ G 1

5 Screw plug (oil drain)
Verschlussschraube (Ölablass)
Bouchon fileté (vidange d'huile)
Tappo a vite (scarico dell'olio)
Tapón roscado (purga de aceite)
→ G 1/2

6 Rubber buffer position
Gummipuffer Position
Position de amortisseur en caoutchouc
Posizione del ammortizzatore in gomma
Posición amortiguadores de goma

7 optional: threaded connector for exhaust air
optional: Gewindeanschluss für Abluft
optionnel: connecteur fileté pour échappement d'air
opzionale: raccordo filettato per scarico aria
opcional: conexión roscada para aire residual
→ G 2

m³/h [1]		mbar abs. [2]		kW 3~		Ⓜ	kg	L	dB(A) [3]		Oil [4]
50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz			mm	50 Hz	60 Hz	l
200	240	<0.1 (0.5 [5]) - 100	<0.1 (0.5 [5]) - 100	4.0	4.8	1-4	102	789	72	74	5
		<0.1 (0.5 [5]) - 400	<0.1 (0.5 [5]) - 400	5.5	6.6	5-9	119	873			

Ⓜ		50 Hz					60 Hz					№
		kW	V ±10%		min⁻¹	A	kW	V ±10%		min⁻¹	A	IP55 • ISO F • bimetal
1	4.0/4.8kW	4.0	Δ230/Y400	IE3/UL/CSA	1450	14.9/8.6	4.8	Δ265/Y460 Δ230/Y400	IE3/UL/CSA –	1740 1710	14.8/8.5 16.0/9.2	42689422301114RE
2				–			4.8	YY230/Y460 208	IE3/UL/CSA –	1740 1710		42789407301114RE
3		4.0	Δ200/Y350				4.8	Δ220/Y380-400 Δ200/Y350	IE3/UL/CSA –	1740 1710		42689453301114RE
4				–			4.8	Δ400	IE3/UL/CSA	1740	9.8	42789454301114RE
5	5.5/6.6kW	5.5	Δ230/Y400	IE3/UL/CSA	1465	20.9/12.1	6.6	Δ265/Y460 Δ230/Y400	IE3/UL/CSA –	1765 1755	20.4/11.8 22.8/13.2	42889422301114RE
6		5.5	Δ400	IE3/UL/CSA	1468	12.3	6.6	Δ460 Δ400	IE3/UL/CSA –	1764 1751	12.0 12.4	42889490301114RE
7				–			6.6	YY230/Y460 208	IE3/UL/CSA –	1768 1760	23.9/11.95 24.2	42989407301114RE
8		5.5	Δ200/Y350	IE3/UL/CSA	1474	27.4/15.8	6.6	Δ220/Y380-400 Δ200/Y350	IE3/UL/CSA –	1769 1761	24.1/14.5-13.8 25.4/14.65	42889453301114RE
9				–			6.6	Δ400	IE3/UL/CSA	1765	14.53	42989454301114RE

1) Nominal capacity
Nennsaugvermögen
Débit nominal d'aspiration
Portata nominale
Capacidad nominal

2) mbar absolute for continuous operation
mbar absolut für Dauerbetrieb
mbar absolu pour service continu
mbar assoluto per servizio continuo
mbar absolutos para el funcionamiento continuo

3) DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A)) interval of 1m, at medium load, both connection sides piped
DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A)) Abstand von 1m, bei mittlerer Belastung, beide Seiten abgeleitet
DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A)) intervalle de 1m, à régime moyen, avec dérivation des deux côtés
DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A)) intervallo di 1m, a medio regime, entrambi i lati derivati
DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A)) intervalo de 1m, en media carga, derivados de ambos lados

4) Becker Lube: M 100 (mineral), S 100 (synthetic) + SL 100 (food)
Becker Lube: M 100 (mineral), S 100 (synthetic) + SL 100 (food)
Becker Lube: M 100 (mineral), S 100 (synthetic) + SL 100 (food)
Becker Lube: M 100 (mineral), S 100 (synthetic) + SL 100 (food)
Becker Lube: M 100 (mineral), S 100 (synthetic) + SL 100 (food)

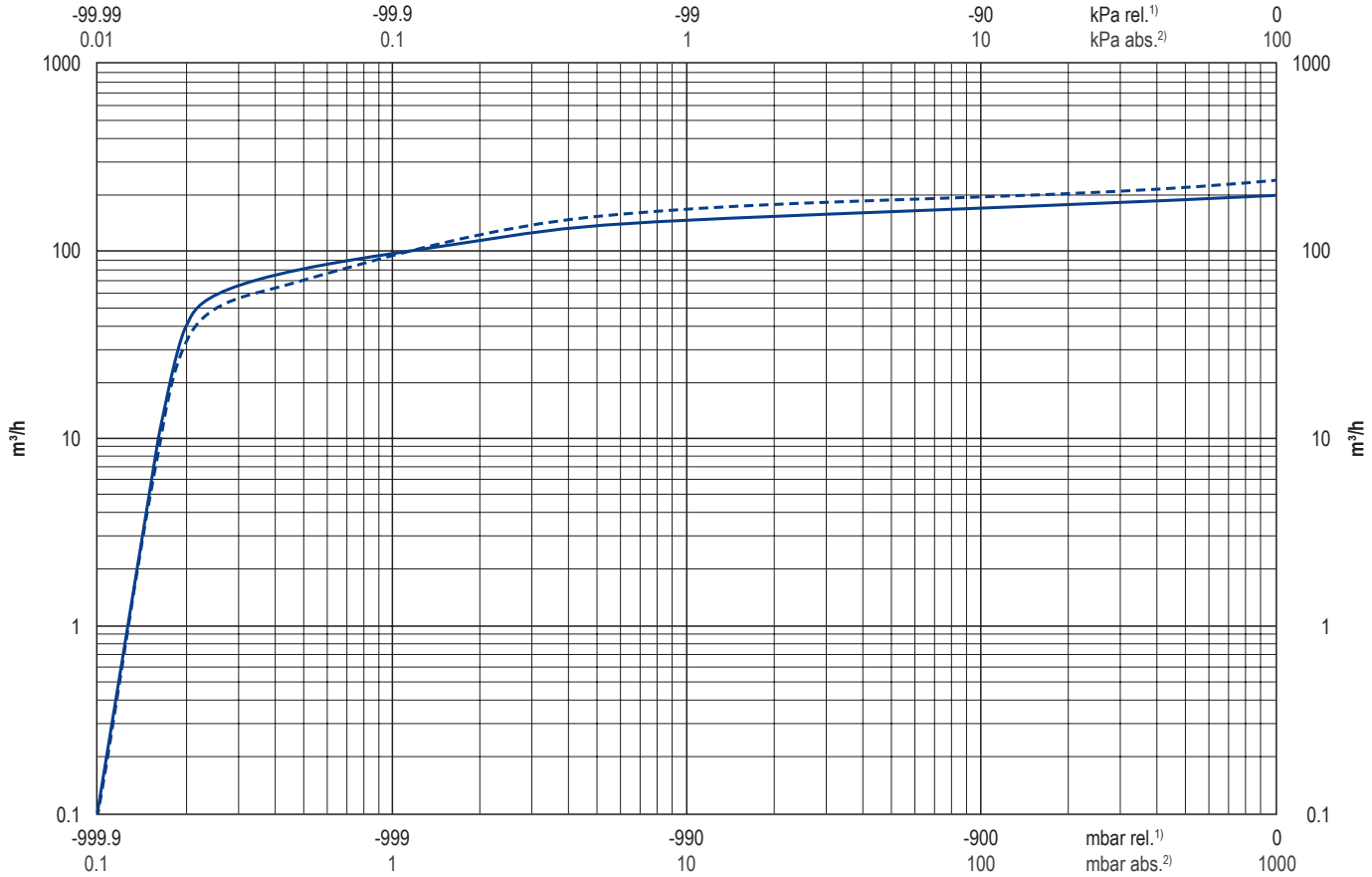
5) 0.5 mbar abs. with opened gas ballast valve
water vapour tolerance: max. 7 mbar
water vapour capacity: max. 0.3 l/h (at 85°C operating temperature)
0.5 mbar abs. mit geöffnetem Gasballastventil
Wasserdampfverträglichkeit: max. 7 mbar / Wasserdampfkapazität: max. 0.3 l/h (bei 85°C Betriebstemperatur)
0.5 mbar absolu avec soupape de l'este d'air ouverte
vapeur d'eau admissible: max. 7 mbar
capacité de la vapeur d'eau: max. 0.3 l/h (à 85°C température de service)
0.5 mbar assoluto con valvola di zavorratrice aperta
vapore acqueo: mas. 7 mbar
quantità vapore acqueo: mas. 0.3 l/h (a 85°C temperatura di funzionamento)
0.5 mbar absolutos con válvula de lastre de gas abierto
tolerancia al vapor de agua: max. 7 mbar / capacidad de vapor de agua: max. 0.3 l/h (a 85°C de temperatura de funcionamiento)

- Dimensions in mm
Maßangaben in mm
Mesures en mm
Misure in mm
Dimensiones en mm

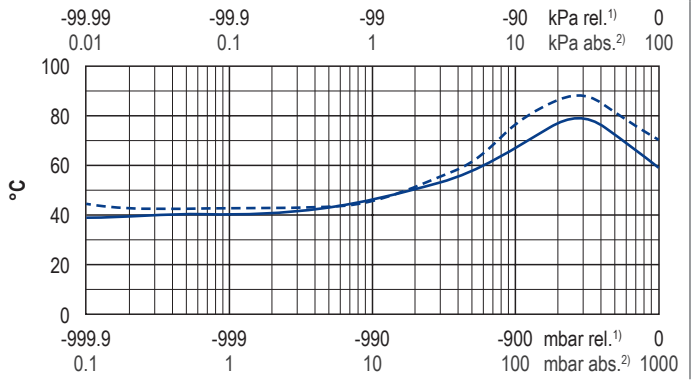
Right of modification reserved
Änderungen vorbehalten
Sous réserve des modifications
Sotto riserva di modificazioni
Derecho a modificationes reservado

15.01.2018

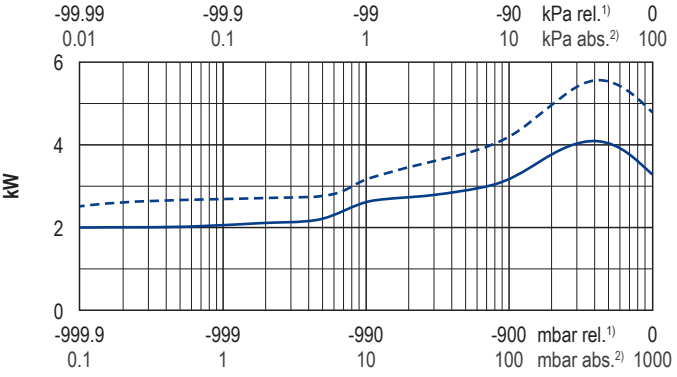
Suction air rate • Saugluftmenge • Débit d'air aspiré • Volume d'aria aspirata • Volumen de aire aspirado



Exhaust air temperature • Ablufttemperatur • Température d'air à l'échappement
Temperatura dell'aria scarica • Temperatura del aire de escape



Motor shaft power • Wellenleistung • Puissance du moteur axe
Potenza del motore albero • Capacidad de eje del motor



—— 50 Hz
- - - 60 Hz

refers to the intake pressure
bezogen auf den Ansaugdruck
se réfère à la pression d'aspiration
riferisi al pressione d'aspirazione
referido a la presión atmosférica

1)	relative	relativ	relatif	relativo	relativa	
2)	absolute	absolut	absolu	assoluto	absoluta	
▪	Reference data (atmosphere)	Bezugsdaten (Atmosphäre)	Référence (atmosphère)	Rifermento (atmosfera)	Referencia (atmosférica)	1000 mbar, 20°C
▪	Tolerance	Toleranz	Tolérance	Tolleranza	Tolerancia	±10 %

Variants/Accessories

- gas ballast valve for increased water vapour tolerance (3.0 mbar abs.), water vapour tolerance: max. 50 mbar; water vapour capacity: max. 2.0 l/h (at 85°C operating temperature)
- suction filter
- PT100 temperature sensor for pump temperature
- temperature monitor for oil temp.
- maintenance indicator for oil separating element
- oil level switch (monitoring)
- threaded connector for exhaust G 2

Varianten/Zubehör

- Gasballastventil für erhöhte Wasserdampfverträglichkeit (3.0 mbar abs.); Wasserdampfverträglichkeit: max. 50 mbar; Wasserdampfkapazität: max. 2.0 l/h (bei 85°C Betriebstemp.)
- Ansaugfilter
- PT100 Temperaturfühler für Pumpentemperatur
- Temperaturwächter für Öltemp.
- Wartungsanzeiger für Luftentölelemente
- Niveaugeber (Ölstandsüberwachung)
- Gewindeanschluss für Abluft G 2

Variantes/Accessoires

- soupape de l'este d'air pour une tolérance accrue de la vapeur d'eau (3.0 mbar absolu); vapeur d'eau admissible: max. 50 mbar; capacité de la vapeur d'eau: max. 2.0 l/h (à 85°C temp. de service)
- filtre d'aspiration
- PT100 sonde de température pour température de la pompe
- moniteur de température pour température de l'huile
- indicateur d'entretien pour cartouches séparation d'huile
- capteur de viveau (moniteur)
- connecteur fileté pour échappement d'air G 2

Varianti/Accessori

- valvola di zavorratrice per una maggiore tolleranza al vapore acqueo (3.0 mbar assoluto); vapore acqueo: mas. 50 mbar; quantità vapore acqueo: mas. 2.0 l/h (a 85°C temp. di funzionamento)
- filtro di aspirazione
- PT100 tastatore temperature per temperatura della pompa
- dispositivo di controllo della temp. per temperature dell'olio
- indicatore di manutenzione per cartucce separatrici d'olio
- sensore di livello (dispositivo)
- raccordo fillettato per scarico aria G 2

Variantes/Accesorios

- válvula de lastre de gas para aumentar la tolerancia al vapor de agua (3.0 mbar absoluta); tolerancia al vapor de agua: max. 50 mbar; capacidad de vapor de agua: max. 2.0 l/h (a 85°C de temperatura de funcionamiento)
- filtro de aspiración
- PT100 sensor térmico para temperatura de la bomba
- monitor de temperatura (termostato) para temperatura del aceite
- indicador del mantenimiento para cartuchos de separación de aceite
- transmisor de nivel (control)
- conexión roscada aire residual G 2

Performance data / dimensions can differ Combinations on request	Leistungsdaten / Abmessungen können abweichen Kombinationen auf Anfrage	Données de performance / mesures peuvent différer Combinaisons sur demande	Dati di performance / misure possono differire Combinazioni su richiesta	Datos de rendimiento / dimensiones pueden diferir Combinaciones a petición

Right of modification reserved
Änderungen vorbehalten
Sous réserve des modifications
Sotto riserva di modificazioni
Derecho a modificationes reservado

15.01.2018

U 5.165 & U 5.200

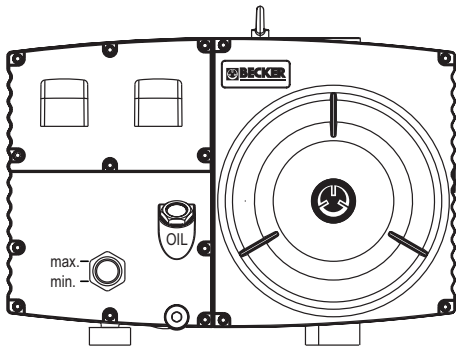
Variants for additional accessories

Varianten für weiteres Zubehör

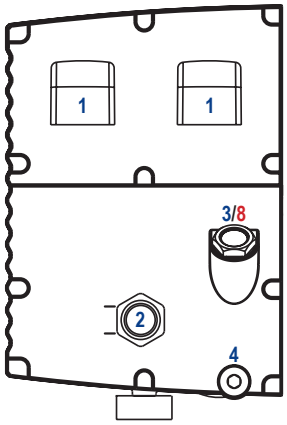
Variantes pour accessoires supplémentaires

Varianti per accessori adicional

Variantes para accesorios adicionales

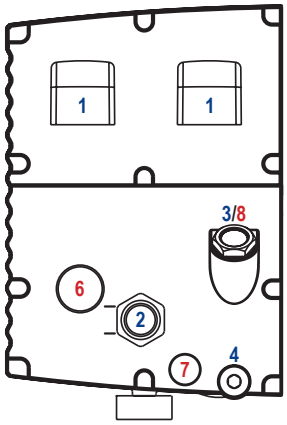


Standard
Standard
Standard
Standard
Estándar



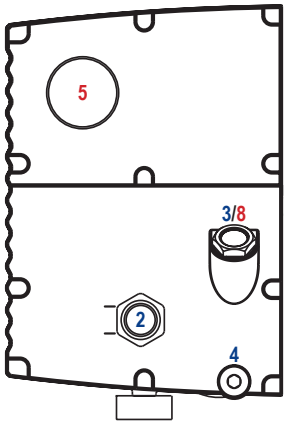
U 5.165/0-00 [1] **&** **U 5.165/0-04** [2]
U 5.200/0-00 [1] **&** **U 5.200/0-04** [2]

Standard + accessories
Standard + Zubehör
Standard + accessoires
Standard + accessori
Estándar + accesorios



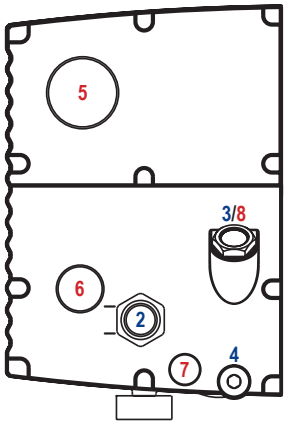
U 5.165/0-02 [1] **&** **U 5.165/0-06** [2]
U 5.200/0-02 [1] **&** **U 5.200/0-06** [2]

Exhaust air connection
Abluftanschluss
Raccord échappement d'air
Raccordo scarico aria
Conexión aire residual



U 5.165/0-01 [1] **&** **U 5.165/0-05** [2]
U 5.200/0-01 [1] **&** **U 5.200/0-05** [2]

Exhaust air connection + accessories
Abluftanschluss + Zubehör
Raccord échappement d'air + accessoires
Raccordo scarico aria + accessori
Conexión aire residual + accesorios



U 5.165/0-03 [1] **&** **U 5.165/0-07** [2]
U 5.200/0-03 [1] **&** **U 5.200/0-07** [2]

[1] incl. standard gas ballast valve
inkl. Standard Gasballastventil
incl. soupape de l'este d'air standard
incl. valvola di zavorratrice standard
incl. válvula de lastre de gas estándar
(0.5 mbar abs.)

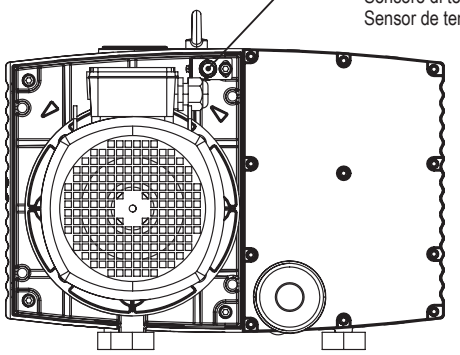
[2] incl. gas ballast valve for increased water vapour tolerance
inkl. Gasballastventil für erhöhte Wasserdampfverträglichkeit
incl. soupape de l'este d'air pour une tolérance accrue de la vapeur d'eau
incl. valvola di zavorratrice per una maggiore tolleranza al vapore acqueo
incl. válvula de lastre de gas para aumentar la tolerancia al vapor de agua
(3.0 mbar abs.)

1 Diverter
Umlenkkappe
Bouchon de déflexion
Cap deflessione
Tapa de deflexión

2 Oil sight glas
Ölschauglas
Voyant d'huile
Spia livello olio
Cristal mirilla de aceite
→ G 1

3 Oil filler cap
Öleinfülldeckel
Bouchon de remplissage d'huile
Tappo di rabbocco dell'olio
Tapa de llenado de aceite
→ G 3/4

4 Screw plug (oil drain)
Verschlussschraube (Ölablass)
Bouchon fileté (vidange d'huile)
Tappo a vite (scarico dell'olio)
Tapón roscado (purga de aceite)
→ G 1/2



PT100 Optional temperature sensor
Optionaler Temperaturfühler
Capteur de température ptionnel
Sensore di temperatura opzionale
Sensor de temperatura opcional

5 Exhaust air connection
Abluftanschluss
Raccord échappement d'air
Raccordo scarico aria
Conexión aire residual
→ G 2

6 Oil level switch
Niveaugeber
Capteur de viveau
Sensore di livello
Transmisor de nivel
→ G 1



7 Oil temperature monitor
Öltemperaturwächter
Moniteur de température de l'huile
Dispositivo di controllo della temperatura dell'olio
Monitor de temperatura del aceite (termostato)
→ G 1/2



8 Maintenance indicator for oil separating elements
Wartungsanzeiger für Luftentölelemente
Indicateur d'entretien pour cartouches séparation d'huile
Indicatore di manutenzione per cartucce separatrici d'olio
Indicador del mantenimiento para cartuchos de separación de aceite
→ G 3/4



BECKER
WWW.BECKER-INTERNATIONAL.COM

Right of modification reserved
Änderungen vorbehalten
Sous réserve des modifications
Sotto riserva di modificazioni
Derecho a modificationes reservado

21.08.2017